

## Tlačivo

1. Meno a adresa vývozcu		2. <b>RASTLINOLEKÁRSKE OSVEDČENIE NA OPĀTOVNÝ VÝVOZ</b> Phytosanitary certificate for re-export  SK/No *	
3. Meno a adresa príjemcu		4. Organizácia ochrany rastlín Slovenskej republiky adresuje Plant Protection Organization of the Slovak Republic organizácii na ochranu rastlín v	
6. Prostriedok prepravy		5. Miesto pôvodu	
7. Vstupné miesto			<b>Slovenská republika</b> Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky Správa ochrany rastlín
8. Rozlišujúce znaky: počet a opis balenia, názov tovaru, botanický názov rastlín			
10. Potvrdzujem, že uvedené rastliny alebo produkty rastlinného pôvodu – boli dovezené do Slovenskej republiky z .....(krajina pôvodu), – boli sprevádzané rastlinolekárskym osvedčením č. ...., – ktorého originál <input type="checkbox"/> , overená kópia <input type="checkbox"/> je pripojená k tomuto osvedčeniu, – že sú balené <input type="checkbox"/> , prebalené <input type="checkbox"/> , v pôvodnom balení <input type="checkbox"/> , v novom obale <input type="checkbox"/> , – že podľa pôvodného rastlinolekárskeho osvedčenia <input type="checkbox"/> a dodatočnej prehliadky <input type="checkbox"/> vyhovujú platným rastlinolekárskym predpisom krajiny dovozu a – že počas skladovania v Slovenskej republike nebola zásielka vystavená riziku napadnutia škodcami alebo chorobami. (x) vyznačiť v príslušnom políčku podľa skutočnosti			
11. Dodatkové vyhlásenie			
Dezinsekčné alebo dezinfekčné ošetrovanie		18. Miesto vydania	
12. Ošetrovanie		Dátum  Meno, priezvisko a podpis oprávneného pracovníka      Odtlačok okrúhlej pečiatky kontrolného ústavu	
13. Chemikália (účinná látka)	14. Trvanie a teplota		
15. Koncentrácia	16. Dátum		
17. Doplnujúce informácie			

## ENGLISH

1. Name and address of exporter
2. Phytosanitary certificate for re-export SK/No
3. Declared name and address of consignee
4. Plant Protection Organisation of the Slovak Republic to Plant Protection Organisation(s) of
5. Place of origin
6. Declared means of conveyance
7. Declared point of entry
8. Distinguishing marks; number and description of packages; name of product; botanical name of plants
9. Quantity declared
10. This is to certify
  - that the plants or plant products described above were imported into the Slovak Republic from, ..... (country of origin) covered by Phytosanitary Certificate No ..... original certified true copy of which is attached to this Certificate,
  - that they are packed, repacked in, original, new containers,
  - that based on the original Phytosanitary Certificate and additional inspection, they are considered to conform with the current phytosanitary regulations of the importing country, and
  - that during storage in the Slovak Republic the consignment has not been subjected to the risk of infestation or infection.
11. Additional declaration
12. Disinfestation and/or disinfection treatment  
Treatment
13. Chemical (active ingredient)
14. Duration and temperature
15. Concentration
16. Date
17. Additional information
18. Place of issue  
Date  
Name and signature of authorized officer  
Stamp of organization

## FRANCAIS

1. Nom et adresse de l'expéditeur
2. Certificat phytosanitaire pour la réexportation SK/No
3. Nom et adresse déclarés du destinataire
4. Organisation de la protection des végétaux de la République Slovaque à (aux) Organisation(s) de la protection des végétaux de
5. Lieu d'origine
6. Moyen de transport déclaré
7. Point d'entrée déclaré
8. Marques des colis; nombre et nature des colis; nom du produit; nom botanique des plantes
9. Quantité déclarée
10. Il est certifié
  - que les végétaux ou produits végétaux décrits ci-dessus ont été importés en la Slovaquie en provenance de ..... (pays d'origine) et ont fait l'objet du Certificat phytosanitaire No ..... dont l'original la copie authentifiée est annexé(e) au présent certificat,
  - qu'ils sont emballés, réemballés, dans les emballages initiaux, dans de nouveaux emballages,
  - que d'après le Certificat phytosanitaire original et une inspection supplémentaire, l'envoi est estimé conforme à la réglementation phytosanitaire en vigueur dans le pays importateur, et
  - qu'au cours de l'emmagasinage dans la Slovaquie il n'a pas été exposé au risque d'infestation ou d'infection.
11. Déclaration supplémentaire
12. Traitement de désinfestation et/ou désinfection  
Traitement
13. Produit chimique (matière active)
14. Durée et température
15. Concentration
16. Date
17. Renseignements complémentaires
18. Lieu de délivrance  
Date  
Nom et signature du fonctionnaire autorisé  
Cachet de l'Organisation

## DEUTSCH

1. Name und Anschrift des Absenders
2. Pflanzengesundheitszeugnis für die Wiederausfuhr SK/Nr.
3. Name und Anschrift des angegebenen Empfängers
4. Pflanzenschutzdienst der Slowakischen Republik an Pflanzenschutzdienst(e) von
5. Ursprungsort
6. Angegebenes Transportmittel
7. Angegebener Grenzüberschrittort
8. Unterscheidungsmerkmale; Zahl und Beschreibung der Packstücke; Name des Erzeugnisses; botanischer Name der Pflanzen
9. Angegebene Menge
10. Hiermit wird bescheinigt, daß
  - die oben beschriebenen Pflanzen oder Pflanzenerzeugnisse aus der Slowakei nach ..... (Weiterversendeland) eingeführt worden sind und daß ihnen das Pflanzengesundheitszeugnis Nr. .... beigefügt war, dessen Original oder beglaubigte Kopie in der Anlage vorliegt,
  - sie verpackt, umgepackt worden sind, in ihre ursprünglichen, in neue Behälter,
  - auf Grund des ursprünglichen Pflanzengesundheitszeugnisses und einer zusätzlichen Untersuchung die obengenannten Pflanzen oder Pflanzenerzeugnisse als den geltenden Pflanzenschutzvorschriften des Bestimmungslandes entsprechend angesehen werden und
  - die Sendung während ihrer Einlagerung in der Slowakei keiner Gefahr eines Befalls oder einer Infizierung ausgesetzt war.
11. Zusätzliche Erklärung
12. Erseuchung und/oder Desinfizierung  
Behandlung
13. Chemikalie (Wirkstoff)
14. Dauer und Temperatur
15. Konzentration
16. Datum
17. Sonstige Angaben
18. Ort der Ausstellung  
Datum  
Name und Unterschrift des amtlichen Beauftragten  
Dienstesiegel

## РУССКИЙ ЯЗЫК

1. Наименование и адрес экспортера
2. Фитосанитарный сертификат для ре-экспорта SK/№
3. Наименование и адрес грузополучателя
4. Организация защиты растений в Словацкой Республике Организации (организациям) по защите и карантину растений (страна)
5. Место происхождения
6. Транспортное средство
7. Пункт ввоза
8. Отличительные признаки; количество и описание упаковок; наименование продукта; ботаническое название растений
9. Количество продукта
10. Удостоверяется, что
  - вышеназванные растения или растительные продукты были импортированы в Словакию из ..... (страна происхождения) с фитосанитарным сертификатом № ..... оригинал утверждённая копия, которая присоединяется к этому сертификату,
  - они погружены, перегружены, в оригинальные упаковки, новые упаковки,
  - опираясь на оригинальном фитосанитарном сертификате и добавочном контроле, считаются соответствующими фитосанитарным правилам страны-импортера и
  - во время хранения в Словакии посёлка не была подвергнута опасности поражения или инфекции.
11. Дополнительная декларация
12. Дезинсекционная и/или дезинфекционная обработка  
Обработка
13. Химическое вещество (акт. вещ.)
14. Продолжительность и температура
15. Концентрация
16. Дата
17. Дополнительная информация
18. Место выдачи  
Дата  
Фамилия и подпись официального лица  
Печать организации